



**Sala América Aretoa**

2025eko uztailaren 17tik irailaren 21era arte  
Del 17 de julio al 21 de septiembre 2025

**FRECUENCIAS  
DE FONDO**  
**Zu hemen zaude**

Arabako artisten erakusketa  
Exposición de artistas de Alava

Erakusketa egoera jakin batetik abiatzen da: artistak zein komisariotza **América Elkarte** elkarteak bultzatutako deialdi publiko baten bidez hautatuak izan dira. Ez dago inposatutako kontakizunik. Ez dago gai itxirik. Komisariotza laguntza kritiko gisa planteatzen da. Dagoena entzun. Hortik eraiki.

**América Aretoa** ez da espazio neutro bat. Frekuentziak igorri ditu. Hala jarraitzen du. Erakusketa honek ez du omenaldirik proposatzen, baina pilatutako karga hori aitortzen du. Berraktibazio keinua ere bada: espazioa berriro aktibatzea, Arabako arte garaikidearentzat erresonantzia-leku gisa. Hautatutako artista guztiak “**kilometro 0**” dira. Bertan bizi dira edo bertan lan egiten dute. Hurbiltasun horrek ez ditu euren proposamenak definitzen, baina abiapuntu partekatu bat ezartzen du.

**Mel Arranzek** galerarenetik lan egiten du. Intimoarenetik. Bere instalazioak prozesuan dauden piezak biltzen ditu, eskultura, marrazkia eta testua uztartuz. Aho bat, zeharkagarria. Zeru esekia. Marrazki aldakorrak, hodeiak bezala, azken trazutik behin eta berriz kopiaituak. Oroimena ez da hemen errepikapena: eraikuntza aktiboa da, gorputzkoa, afektiboa.

**Miriam Isasik** “Carpinteros” aurkezten du, bideoa, soinua, objektuak eta artxiboa artikulatzen dituen instalazioa. Izki Parke Naturaletik eta bertako okul koloniatik abiatzen da, baina Duga-3 sobietar antenari ere egiten dio erreferentzia, “errusiar okila” izenez ezaguna. Paisaia erresonantzia eta talkarako eremu bihurtzen da. Artistak ekologia, teknologia, lurraldea eta memoria lotzen dituen kontakizun bat eraikitzen du, lankidetzazko eta materialetik abiatuta.

**Zigor Urrutiak** hizkuntza botere tresna gisa kritikatzeko. Bereganatu, nahastu, eta esku hartzen du. Grabatu, serigrafia, metal eta bideoekin lan egiten du. Fernando de América bere proposamenean agertzen da, memoria eta marka artean tentsioan dagoen figura gisa. Artearen ordezkari modura, baina baita merkantzia gisa ere. Materialak gatazka hori eusten du.

**Maidar Varonak** América-ren figuratik abiatzen du bere lana, ez hura irudikatzeko, baizik eta geratzen denaren arrastoa jarraitzeko. Jostuna, argazki-artxiboa eta eskuzko esku-hartzea erabiltzen ditu testigantza ideia lantzeko. Bere proposamenak memoria, kolektibotasuna eta prozesua lotzen ditu. Jostea, hemen, loturak harilkatzeko da. Irauten duenari forma emateko.

**Sara Pérezen** proiektuak “Pichirichi” du izenburu. Ekonomikoki balio txikiko baina afektiboki balio handiko objektuak izendatzeko hitz ezaguna. Bere proposamena kitsch-etik eta souvenir-etik abiatzen da, hiri bat nola eraikitzen den irudi gisa pentsatzeko. Erakusleihoak, islak, muntaiak. Pertsonala eta kulturala gurutzatzen dira. Kopia jatorrizkoa desplazatzen du. Estetika kritika modu bihurtzen da.

“**Zu hemen zaude**” azpтитulua testu kuratorial minimo gisa funtzionatzen du. Ez du enuntziatzen, ez du interpretatzen. Aretoaren barruan hedatzen da, hirian ateratako irudien eta artistak erretratzen dituzten argazkien bidez. Posizio bat markatzen du. Kokatzeko gonbidapena egiten du. Leku, praktika eta presentziaren arteko harremana iradokitzen du.

Esta exposición parte de una condición concreta: tanto los artistas como el comisariado han sido seleccionados a través de una convocatoria pública impulsada por la asociación **América Elkartea**. No hay relato impuesto. No hay tema cerrado. El comisariado se plantea como acompañamiento crítico. Escucha lo que hay. Construye desde ahí.

La **Sala América** no es un espacio neutro. Ha emitido frecuencias. Lo sigue haciendo. Esta muestra no propone homenajes, pero reconoce esa carga acumulada. Es también un gesto de reactivación: activar de nuevo el espacio como lugar de resonancia para el arte contemporáneo en Álava. Todos los artistas seleccionados son "**kilómetro 0**". Viven o trabajan en el territorio. Esa cercanía no define sus propuestas, pero establece un punto de partida compartido.

**Mel Arranz** trabaja desde la pérdida. Desde lo íntimo. Su instalación reúne piezas en proceso que combinan escultura, dibujo y texto. Una boca transitable. Un cielo suspendido. Dibujos cambiantes, como nubes, copiados una y otra vez a partir del último trazo. El recuerdo no es aquí repetición: es construcción activa, corporal, afectiva

**Miriam Isasi** presenta *Carpinteros*, una instalación que articula vídeo, sonido, objetos y archivo. Parte del Parque Natural de Izki y de su colonia de pájaros carpinteros, pero introduce también referencias a la antena soviética Duga-3, conocida como "el pájaro carpintero ruso". El paisaje se convierte en campo de resonancia y de fricción. La artista construye un relato que enlaza ecología, tecnología, territorio y memoria desde una práctica colaborativa y material.

**Zigor Urrutia** articula una crítica al lenguaje como dispositivo de poder. Se apropia, remezcla, interviene. Trabaja con grabados, serigrafías, metales, vídeo. Fernando de América aparece en su propuesta como figura tensionada entre memoria y marca. El arte como representación, pero también como mercancía. La materia sostiene ese conflicto.

**Maidor Varona** parte de la figura de América, no para representarla, sino para rasgear lo que permanece. Usa la costura, el archivo fotográfico y la intervención manual para trabajar la idea de testimonio. Su propuesta enlaza memoria, colectividad y proceso. Coser, aquí, es hilvanar vínculos. Dar forma a lo que persiste.

**Sara Pérez** titula su proyecto *Pichirichi*. Una palabra familiar para nombrar objetos de poco valor económico pero alto valor afectivo. Su propuesta parte del kitsch y del souvenir para pensar cómo se construye una ciudad como imagen. Escaparates, reflejos, ensamblajes. Lo personal y lo cultural se entrecruzan. La copia desplaza al original. La estética se convierte en forma de crítica.

El subtítulo **Zu hemen zaude** opera como un texto curatorial mínimo. No describe ni traduce. No interpreta. Se activa en el interior de la sala a través de postales de la ciudad y de intervenciones de los propios artistas. Más que explicar, señala una posición. Invita a situarse. Sugiere una relación entre el lugar, la práctica y la presencia, sin cerrarla del todo.



Mel Arranz

Miriam Isasi

Sara Pérez

Zigor Urrutia

Maidar Varona

Komisarioa / Comisario: **Iñaki Larrimbe**



Amàrica

► Laguntzaileak / Colaboran



ASOCIACIÓN  
AMÀRICA  
ELKARTEA



60 Sancho  
el Sabio  
fundazioa